

www.ITFS.de

#itfs

ITFS 

ANIMATION TOUR

BEST OF TRICKS FOR KIDS 2022



NÄCHSTE FESTIVALS

25. – 30. APRIL 2023

23. – 28. APRIL 2024

NEXT FESTIVALS

APRIL 25 – 30, 2023

APRIL 23 – 28, 2024



DIE ITFS ANIMATION TOUR

Seit 2006 geht das ITFS mit einer Auswahl der besten Animationsfilme des vorangehenden Festivals auf Tour und ist weltweit mit den Programmen „Best of Internationaler Wettbewerb“, „Best of Tricks for Kids“ und seit 2020 mit dem „Trickstar Nature Award“ zu sehen.

BEST OF TRICKS FOR KIDS 2022

Das Programm zeigt sechs der schönsten Kurzfilme des Tricks for Kids-Wettbewerbs, die beim ITFS 2022 in den Kinos und in der ITFS Mediathek unser kleines und auch großes Publikum vor Ort und online begeistert haben. Die Themen und Geschichten sind vielfältig und kraftvoll, unterhaltsam und nachdenklich.

Wir folgen den Erinnerungen einer kleinen Brücke an frühere Zeiten, begleiten einen Bauern, seine Kuh und einen fremdartigen blauen Löwen durch die Welt auf der Suche nach einem neuen Zuhause, fühlen uns berührt von der fürsorglichen Liebe einer Großmutter zu ihrer Enkelin, nehmen Teil am Kampf eines Trollmädchens gegen die Anfeindungen der Menschen aufgrund seines Andersseins, blicken mit einem Augenzwinkern auf die Auseinandersetzung eines Kamels mit einer Ballmaschine und erleben wie die Liebe eines Musikers zu seinem Instrument ihm die Kraft gibt, Hindernisse zu überwinden und sein Glück zu finden. Entdecken, das Fremde annehmen, Mut haben und füreinander einstehen sind die Themen dieser großartigen und außergewöhnlichen Filme.

In die Auswahl der Filme flossen die Bewertungen der ITFS Kinderjury und des neuen Tricks for Kids-Publikumspreises mit ein.

Die Filme sind ohne Dialoge und empfohlen ab 5 Jahren. Alle Filme haben eine FSK 0.

TRICKS FOR KIDS: DAS KINDERFILM-FESTIVAL DES ITFS

Tricks for Kids heißt das Kinderfilm-Festival des Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart (ITFS). Es lädt kleine und große Cineast*innen ein, auf einer Reise durch die zauberhafte und vielfältige Welt des Trickfilms Geschichten zu entdecken, die von bekannten und fremden Alltagswelten, märchenhaften Begebenheiten, lustigen Ereignissen, aber auch traurigen Situationen erzählen. Manche Filme bringen zum Lachen und zum Träumen, andere berühren tief und stimmen nachdenklich.

Filmemacher*innen von allen Kontinenten kommen nach Stuttgart und beantworten im Kino die Fragen der Kinder. Eine Kinderjury diskutiert und bewertet die Kurzfilme des Tricks for Kids-Wettbewerbs, wählt den Gewinner und kürt diesen bei der Preisverleihung. Erstmals in diesem Jahr konnte auch das Publikum seinen Favoriten wählen. Das Kurz- und Langfilmprogramm wird ergänzt durch spannende Mitmachaktionen und Trickfilmworkshops sowie medienpädagogische Angebote für Kitas, Kindergärten

und Schulen. In der von Medienpädagog*innen betreuten GameZone Kids können Kinder und Jugendliche täglich neue animierte Games entdecken und spielen.

Auf dem Stuttgarter Schlossplatz im Open Air Kino zeigt das ITFS schon am Nachmittag unterhaltsame animierte Kurzfilme und beliebte Kinohits für Kinder und lädt zu einem echten Familienfest ein.

THE ITFS ANIMATION TOUR

Since 2006, the Festival of Animated Film (ITFS) has been going on tour with a selection of the best animated short films from the previous Festival and can be seen worldwide with the programmes "Best of International Competition", "Best of Tricks for Kids" and, since 2020, the "Trickstar Nature Award".

BEST OF TRICKS FOR KIDS 2022

The programme presents a selection of the six most beautiful short films of the Tricks for Kids competition that were met with enthusiastic reception by both young and older ITFS 2022 audience onsite in the cinema and online in the ITFS media library. The topics and stories are varied and powerful, entertaining, and thought-provoking.

We follow the memories of a small bridge to earlier times, accompany a farmer, his cow and a strange blue lion across the world in search of a new home, feel touched by a grandmother's caring love for her granddaughter, take part in a troll girl's fight against people's hostility because of her otherness, with a twinkle in the eye watch a camel's confrontation with a ball machine and experience how a musician's love for his instrument gives him the strength to overcome obstacles and find happiness. Discovery, accepting the unfamiliar, having courage and standing up for each other are the themes of these great and extraordinary films.

The film selection incorporated the ratings of the ITFS Children's Jury and the new Tricks for Kids Audience Award.

The films have no dialogue and are recommended for children aged 5 years and older.

TRICKS FOR KIDS: THE CHILDREN'S FILM FESTIVAL OF ITFS

Tricks for Kids is the children's film festival of the Stuttgart International Festival of Animated Film (ITFS). It invites both young and older film lovers to a journey through the magical and diverse world of animated film, discovering stories that tell of familiar and unfamiliar everyday worlds, fabulous events, funny episodes, but also recount sad situations. Some films make us laugh and dream, others touch us deeply and make us think.

Filmmakers from all continents come to Stuttgart and answer the children's questions in the cinema. A children's jury discusses and evaluates the short films in the Tricks for Kids competition, chooses the winners and presents them with their prizes in the awards ceremony.

For the first time this year, the audience could vote for their favourite film. The short and feature-length film programme is complemented by fascinating hands-on activities and workshops as well as media-educational opportunities for day-care centres, kindergartens, and schools. The GameZone Kids is supervised by media educators and children and youths can discover and play new animated games on each Festival day.

Amid the unique setting of Schlossplatz Stuttgart, the Open Air cinema shows entertaining animated short films and popular cinema hits for children already in the afternoon and invites to a party for the whole family.



CREATED BY **film & medien festival** g GmbH

Film- und Medienfestival gGmbH
Stephanstraße 33
70173 Stuttgart
www.festival-gmbh.de

Tel: +49 (0) 711-9 25 46-0
Fax: +49 (0) 711-9 25 46-150
kontakt@festival-gmbh.de
www.ITFS.de

Mit freundlicher Unterstützung / supported by
Wirtschaftsförderung Region Stuttgart

Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart

1. THE BRIDGE OF THE CITY

Klym Klymchuk // Ukraine 2020 // 4:00 // 2D / 3D computer, Objektanimation, Knetanimation, Puppentrick 2D / 3D computer, object animation, clay animation, puppet animation // Produzent*in producer: Ganna Polonichenko // Produktion production: Novatorfilm // Weltvertrieb world sales: Novatorfilm

Es war einmal eine kleine Brücke in der Nähe einer kleinen Stadt. Seit damals hat sich vieles verändert, aber die Brücke erinnert sich an die alten Zeiten und kann uns davon erzählen.

Once upon a time there was a small bridge near a small town. Since then, much has changed, but the bridge remembers the old days and can tell us about them.

2. LION BLEU BLUE LION

Zoia Trofimova // Frankreich France 2021 // 18:11 // 2D / 3D Computer 2D / 3D computer // Produzent*in producer: Guine Galina, Vladimir Gassiev // Produktion production: Imaka Films, Studio Ptchela // Weltvertrieb world sales: Imaka Films

Ein einsamer Bauer nimmt ein in Not geratenes Kätzchen auf. Doch die Katze wächst zu einem großen blauen Löwen heran, vor dem sich die Dorfbewohner*innen fürchten. Sie verjagen den Bauern, seine Kuh und den Löwen, der ihnen unheimlich und fremd ist. So packt der Bauer sein Haus und die Tiere auf einen Karren und reist mit ihnen durch die Welt, um einen neuen Platz für ihr Zuhause zu finden.

A lonely farmer takes in a kitten in distress which one day grows into a big blue lion. But the villagers are afraid and suspicious of this scary-looking stranger and chase it away. So the farmer puts his house on a cart, along with the lion and his cow, and leaves. The farmer and his animals travel around the world to find a place to put their house.

3. ITCHY THE CAMEL: TENNIS BALL

Anders Beer, Pierre-Hugues Dallaire // Kanada Canada 2021 // 1:26 // 2D / 3D Computer 2D / 3D computer // Produzent*in producer: Don Kennedy, Sébastien Moreau // Produktion production: Rodeo Animation // Weltvertrieb world sales: Prens ça court!

ITCHY ist ein einfältiges, aber charismatisches Kamel. Während er geistesabwesend durch die Wüste wandert, wird er von einem Tennisball an der Schnauze getroffen. Itchy sieht sich einer seltsam feindseligen Tennisballmaschine gegenüber, gegen die er sich verteidigen muss. Es kommt zu einem epischen Showdown, der nur auf eine Weise enden kann!

ITCHY is a simple-minded but charismatic camel. As he absent-mindedly wanders through the desert, Itchy is stunned by a tennis ball to the muzzle. Faced with a strangely antagonistic tennis ball machine, Itchy must defend himself in an epic showdown that can only end one way!



4. ZVUKY SPOZA LŮKY SOUNDS BETWEEN THE CROWNS

Filip Diviak // Belarus, Tschechische Republik Belarus, Czech Republic 2021 // 14:33 // Zeichnung auf Papier, 2D Computer drawn on paper, 2D computer // Produzent*in producer: Lukáš Gregor // Produktion production: Tomáš Baťa University Zlín // Weltvertrieb world sales: Miyu Distribution

Ein heimatloser Musiker wird aus der Stadt vertrieben, nachdem die Königin sein Gesicht gesehen hat. Die Wachen haben sein Instrument zerstört, doch er ist fest entschlossen, es wieder zu reparieren.

A homeless musician is kicked out of the city after the queen saw his face. Although the guards destroyed his instrument, he didn't lose the motivation to fix it.

5. MI ABUELA MATILDE MY GRANDMA MATILDE

Miguel Anaya // Mexiko Mexico 2021 // 10:45 // Puppentrick puppet animation // Produzent*in producer: Carolina Pavia // Produktion production: PBA Producciones // Weltvertrieb world sales: IMCINE

Die kleine Maria wurde in die Obhut ihrer Großmutter gegeben. Während Maria ihre Zeit damit verbringt, zu basteln, möchte ihre Großmutter, die krank geworden ist, ihrer Enkelin kleine Fertigkeiten beibringen, die ihr helfen sollen, für sich selbst zu sorgen, wenn sie nicht mehr ist. Die Beziehung der beiden wird immer angespannter, bis sich die Großmutter an ein Geheimnis erinnert, das sie seit ihrer Kindheit hütet...

Little Maria has been left in her grandmother's care. While Maria spends her time crafting, her grandmother, who has become ill, has the urge to teach her the little trades that can help her fend for herself when she is gone. Their relationship becomes more tense, until her grandmother remembers a secret that she has kept since childhood...

6. TROLL GIRL

Kay Carmichael // Südafrika South Africa 2021 // 8:36 // 2D / 3D Computer 2D / 3D computer // Produzent*in producer: Dianne Makings, Anthony Silverstone // Produktion production: Triggerfish Animation Studios, Giantslayer Studios // Weltvertrieb world sales: Triggerfish Animation Studios

Ein Trollmädchen wird als Baby von einer Nonne auf den Stufen eines Klosters gefunden und von ihr in einem Menschendorf am Rande eines dunklen, geheimnisvollen Waldes aufgezogen. Als sie größer wird, kämpft es gegen die eigenen Ängste und die Ängste der Dorfbewohner*innen, um seine Mutter zu beschützen und sie beide zu befreien.

A troll girl is found as a baby by a nun on the steps of a monastery and raised by her in a human village on the edge of a dark, mysterious forest. Growing up, she fights her own fears and the fears of the villagers to protect her mother and liberate them both.



www.ITFS.de
#itfs

ITFS

ANIMATION TOUR

BEST OF TRICKS FOR KIDS 2022

NÄCHSTE FESTIVALS
25. – 30. APRIL 2023
23. – 28. APRIL 2024

NEXT FESTIVALS
APRIL 25 – 30, 2023
APRIL 23 – 28, 2024